



**STIGA**<sup>®</sup>



**IT** Tagliasiepi elettrico - MANUALE DI ISTRUZIONI

ATTENZIONE: prima di usare la macchina, leggere attentamente il presente libretto.

**EN** Lawn hedge trimmer - OPERATOR'S MANUAL

WARNING: read thoroughly the instruction booklet before using the machine.

**FR** Taille-haie électrique - MANUEL D'UTILISATION

ATTENTION: lire attentivement le manuel avant d'utiliser cette machine.

**DE** Elektrische Heckenschere - GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG: vor inbetriebnahme des geräts die gebrauchsanleitung aufmerksam lesen.

**ES** Cortasetos eléctrico - MANUAL DE INSTRUCCIONES

ATENCIÓN: antes de utilizar la máquina, leer atentamente el presente manual.

**NL** Elektrische heggenschaar - GEBRUIKERSHANDLEIDING

LET OP: vooraleer de machine te gebruiken, dient men deze handleiding aandachtig te lezen.

**PT** Corta-sebes eléctrico - MANUAL DE INSTRUÇÕES

ATENÇÃO: antes de usar a máquina, leia atentamente o presente manual.

**EL** Ηλεκτρικό κλαδευτήρι θάμνων - ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

ΠΡΟΣΟΧΗ: πριν χρησιμοποιήσετε το μηχάνημα, διαβάστε προσεκτικά το παρον εγχειρίδιο.

**TR** Elektrikli çit budama makinesi - KULLANIM KILAVUZU

DİKKAT: makineyi kullanmadan önce talimatlar içeren kilavuzu dikkatle okuyun.

**PL** Elektryczna kosiarka do żywopłotów - INSTRUKCJE OBSŁUGI

OSTRZEŻENIE: przed użyciem maszyny, należy uważnie przeczytać niniejszą instrukcję.

**SL** Električne škarje za živo mejo - PRIROČNIK ZA UPORABO

POZOR: preden uporabite stroj, pazljivo preberite priročnik z navodili.

**RU** Электрические шпалерные ножницы

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ - ВНИМАНИЕ: прежде чем

пользоваться оборудованием, внимательно прочтите это руководство по эксплуатации.

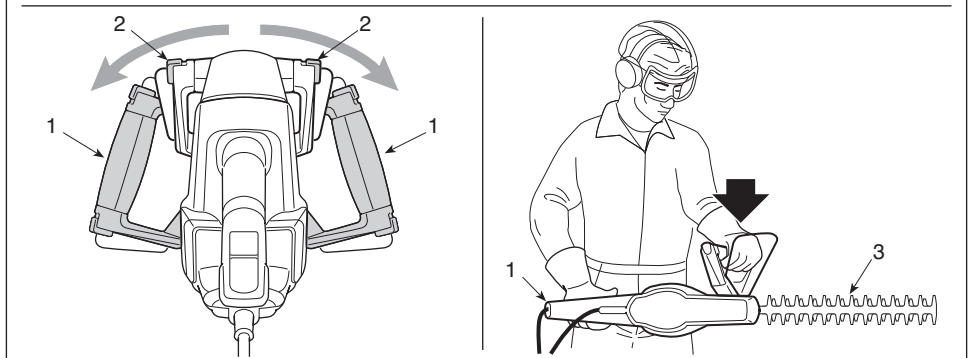
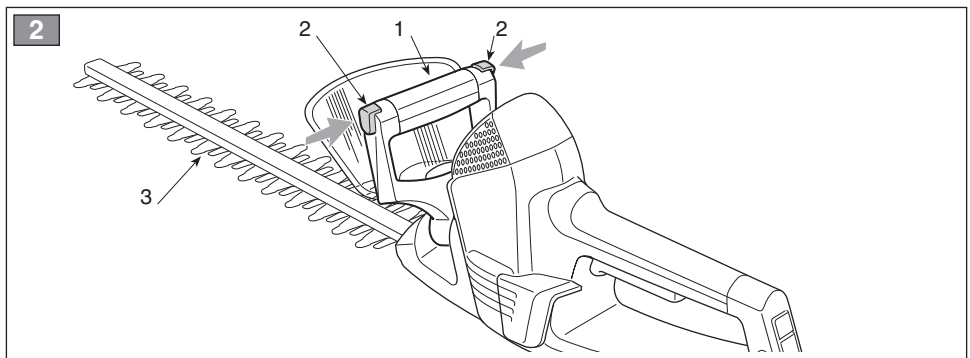
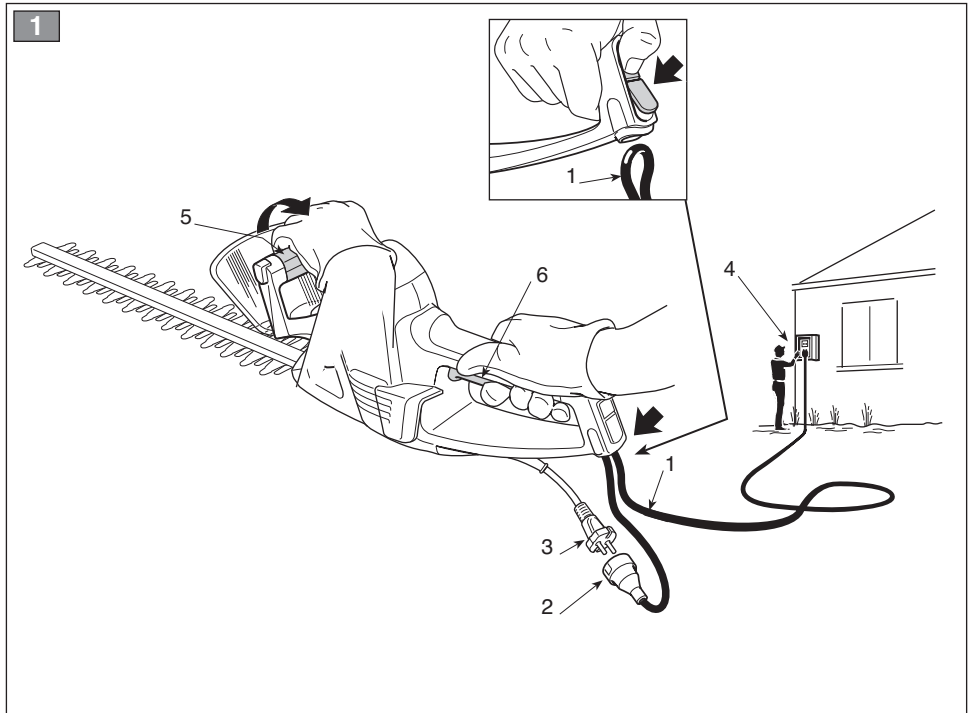
**HR** Električni rezač živice - PRIRUČNIK ZA UPORABU

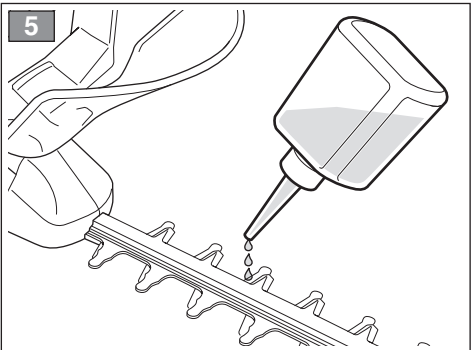
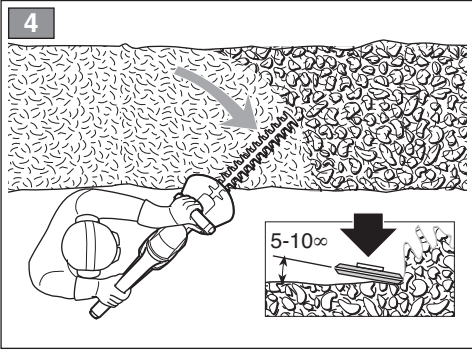
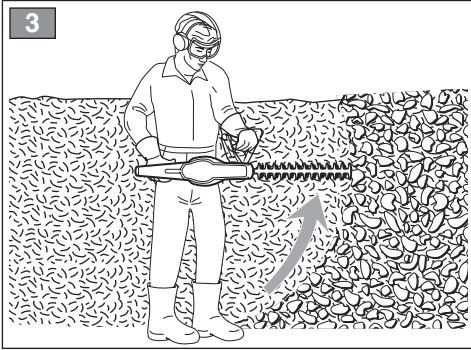
POZOR: prije uporabe stroja, pažljivo pročitajte ovaj priručnik.



---

ITALIANO - <b>Istruzioni Originali</b> .....	<b>IT</b>
ENGLISH - Translation of the original instructions (Istruzioni Originali) .....	<b>EN</b>
FRANÇAIS - Traduction de la notice originale (Istruzioni Originali) .....	<b>FR</b>
DEUTSCH - Übersetzung der Originalbetriebsanleitung (Istruzioni Originali)...	<b>DE</b>
ESPAÑOL - Traducción del Manual Original (Istruzioni Originali) .....	<b>ES</b>
NEDERLANDS - Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing (Istruzioni Originali) .....	<b>NL</b>
PORTUGUÊS - Tradução do manual original (Istruzioni Originali) .....	<b>PT</b>
ΕΛΛΗΝΙΚΑ - Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης (Istruzioni Originali) .....	<b>EL</b>
TÜRKÇE - Orijinal Talimatların Tercümesi (Istruzioni Originali) .....	<b>TR</b>
POLSKI - Tłumaczenie instrukcji oryginalnej (Istruzioni Originali) .....	<b>PL</b>
SLOVENŠČINA - Prevod izvirnih navodil (Istruzioni Originali) .....	<b>SL</b>
РУССКИЙ - Перевод оригинальных инструкций (Istruzioni Originali) .....	<b>RU</b>
HRVATSKI - Prijevod originalnih uputa (Istruzioni Originali) .....	<b>HR</b>







Dear Customer,

thank you for choosing one of our products. We hope that you will be completely satisfied with this machine and that it fully meets your expectations. This manual has been compiled in order to provide you with all the information you need to get acquainted with the machine and use it safely and efficiently. Don't forget that it is an integral part of the machine; keep it handy so that it can be consulted when necessary, and pass it on to a further user if you resell or loan the machine.

Your new machine has been designed and manufactured in pursuance with current regulations, and is safe and reliable if used in compliance with the instructions provided in this manual (proper use). Using the machine in any other way, or non-compliance with the safety specifications relative to use, maintenance and repair is considered "improper use" which will invalidate the warranty, relieve the manufacturer from all liabilities, and the user will consequently be liable for all and any damage or injury to himself or others.

For this electric tool, the company provides the end user - independently from the retailer's obligations resulting from the purchasing contract - with the following warranties:

The warranty period is 24 months beginning from the hand-over of the device which has to be proved by the original purchasing document. For commercial use and use for rent, the warranty period is reduced to 12 months. Wearing parts and defects caused by the use of not fitting accessories, repair with parts that are no original parts of the manufacturer, use of force, strokes and breaking as well as mischievous overloading of the motor are excluded from this warranty. Warranty replacement does only include defective parts, not complete devices. Warranty repair shall exclusively be carried out by authorized service partners or by the company's customer service. In the case of any intervention of not authorized personnel, the warranty will be held void.

All postage or delivery costs as well as any other subsequent expenses will be borne by the customer.

Since we regular improve our products, you may find slight differences between your machine and the descriptions contained in this manual. Modifications can be made to the machine without notice and without the obligation to update the manual, although the essential safety and function characteristics will remain unaltered. In case of any doubts, please contact your dealer. And now enjoy your work!

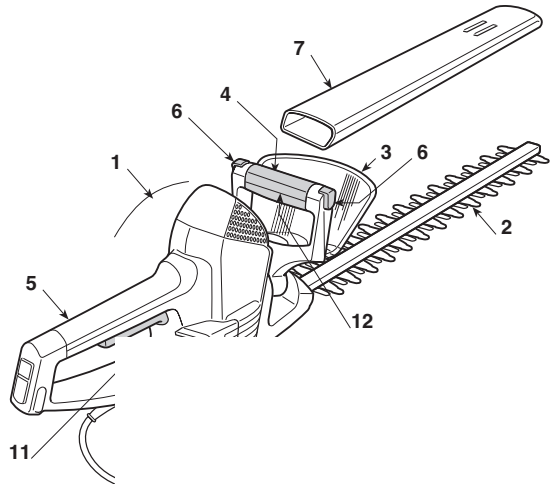
## TABLE OF CONTENTS

1. Identification of the main components .....	2
2. Symbols .....	3
3. Safety warnings .....	4
4. Removal from packaging .....	6
5. Preparing to work .....	6
6. How to start - Stop the motor .....	7
7. Using the machine .....	7
8. Maintenance and storage .....	9
9. Accessories .....	10

# 1. IDENTIFICATION OF MAIN COMPONENTS

## MAIN COMPONENTS

1. Engine
2. Cutting device (blade)
3. Front guard
4. Front handgrip
5. Rear handgrip
6. Front handgrip release buttons
7. Blade protection
8. Identification plate
9. Power cable
10. Extension lead (not supplied)

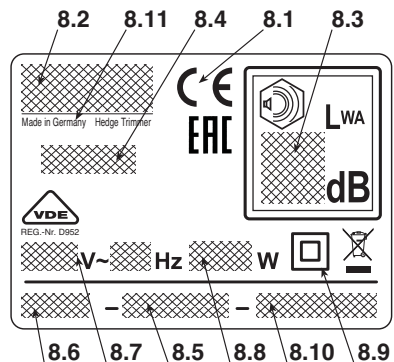


## CONTROLS AND FUNCTIONAL PARTS

11. Trigger switch
22. Safety switch

## IDENTIFICATION PLATE

- 8.1) EC Conformity marking
- 8.2) Name and address of the manufacturer
- 8.3) Acoustic output level LWA in accordance with directive 2000/14/EC
- 8.4) Manufacturer's model of reference
- 8.5) Serial number
- 8.6) Year of manufacture
- 8.7) Power supply frequency and voltage
- 8.8) Motor power
- 8.9) Dual insulation
- 8.10) Article Code
- 8.11) Manufacturing country



Do not dispose of electric equipment together with household waste material! In observance of European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment and its implementation in accordance with national law, electric equipment that have reached the end of their life must be collected separately and returned to an environmentally compatible recycling facility. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the foodchain, damaging your health and well-being. For further information on the disposal of this product, please contact your dealer or your nearest domestic waste collection service.



Maximum noise and vibration levels [1]		SHT 700
Sound pressure level (EN 60745)	dB(A)	85.2
– Measurement uncertainty	dB(A)	3
Guaranteed sound power level (2000/14/EC)	dB(A)	97
Vibration level (EN 60745)	m/s <sup>2</sup>	< 2.5
– Measurement uncertainty	m/s <sup>2</sup>	1.5

[1]

**Notice:**

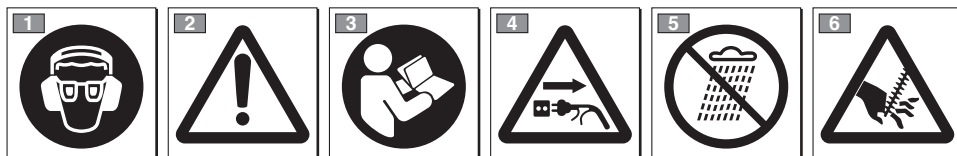
The vibration value indicated was determined with a standardized tool and can be used to make comparisons with other electric equipment as well as temporary estimates of the load through the vibrations.

**WARNING!**

The vibration value may vary according to the usage of the machine and its fitted equipment, and be higher than the one indicated. Safety measures must be established to protect the user and must be based on the load estimate generated by the vibrations in real usage conditions. In this regard, all the operational cycle phases must be taken into consideration, such as switching off or idle running.

TECHNICAL DATA		SHT 700
Power supply voltage	V~	230-240
Power supply frequency	Hz	50
Engine Power	W	700
Cutting length	cm	67
Cutting movements	min <sup>-1</sup>	2400
Mass	Kg	4.2

## 2. SYMBOLS



- 1) If you are using the machine every day in normal conditions, you can be exposed to a noise level of 85 dB (A) or higher. Wear safetyglasses and hearing protection.
- 2) Warning! Danger. Failure to use this machine correctly can be hazardous for oneself and others.
- 3) Read the instruction manual before using the machine.
- 4) Disconnect the plug from the mains before commencing maintenance work or if the power cord is damaged.
- 5) Do not leave the machine in the rain (or in damp conditions).
- 6) Warning! Danger! Sharp blade. Risk of injuries.

### 3. SAFETY WARNINGS

#### HOW TO READ THE MANUAL

Certain paragraphs in the manual contain particularly significant information and are marked with various levels of highlighting with the following meaning:

#### NOTE

or

#### IMPORTANT

*These give details or further information on what has already been said, with the aim of preventing damage to the machine.*

**⚠ WARNING!** *Non-observance will result in the risk of injury to oneself or others.*

**⚠ DANGER!** *Non-observance will result in the risk of serious injury or death to oneself or others.*

#### GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING!** *Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool.

##### 1) Work area safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

##### 2) Electrical safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.**  
Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces, such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase

the risk of electric shock.

- d) **Do not use the cord improperly. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Using a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Using an RCD reduces the risk of electric shock.

##### 3) Personal safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

##### 4) Power tool use and care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting

- the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
  - e) **Maintain power tools. Check for misalignment or obstruction of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
  - f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to become jammed and are easier to control.
  - g) **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Using the power tool for operations other than those intended could result in a hazardous situation.

## 5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

## ELECTRIC HEDGE TRIMMER SAFETY WARNINGS

**⚠ WARNING!** *The safety rules must be observed during machine use. Before starting the machine, read the instructions regarding personal safety and the safety of unauthorized persons. Keep the instructions in a good state for future use.*

- **Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material.** A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- **Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device guard.** Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- **Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may come in contact hidden wiring or its own cord.** Cutter blades contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- **Keep cable away from cutting area.** During operation the cable may be hidden in shrubs and can be accidentally cut by the blade.

### • How to use the electric hedge trimmer

When using the machine, always use caution and take on a firm and well-balanced position.

- Where possible, avoid working on wet, slippery ground or in any case on uneven or steep ground that does not guarantee stability for the operator.
- Never run, but walk carefully paying attention to the lay of the land and any eventual obstacles.
- Assess the potential risks of the ground to be mown and take all necessary precautions to ensure your own safety, especially on slopes or on bumpy, slippery or unstable ground.

Do not use the machine if you are unable to hold it with both hands or keep it steady on your legs while working.

Never allow children or persons unfamiliar with these instructions to use the machine. Local regulations can restrict the age of the user.

The machine must never be used by more than one person.

Never use the machine:

- when people, especially children or pets are in the vicinity;
- if the user is tired or unwell, or has taken medicine, drugs, alcohol or any substances which may slow his reflexes and compromise his judgement;
- if the guards are damaged or have been removed.

### • Techniques for using the electric hedge trimmer

Always observe the safety regulations and use the most suitable cutting techniques (see chapter 7 for instructions and examples).

### • Handling the electric hedge trimmer safely

Whenever the machine is to be handled or transported you must:

- turn off the motor, wait for the cutting device to stop and unplug the machine from the mains;
- only hold the machine using the handgrips and position the cutting device in the opposite direction to that used during operation.

When using a vehicle to transport the machine, position it so that it can cause no danger to persons and fasten it firmly.

### • Recommendations for first-time users

Before tackling a job for the first time, it is advisable to gain the necessary familiarity with the machine and the most suitable techniques, finding out how to firmly grip the machine and perform the movements required by this particular job.

## 4. REMOVAL FROM PACKAGING

Remove the machine from its packaging, taking care to gather all the machine contents and documents.

Disposal of the packaging should be done in accordance with the local regulations in force.

**⚠ WARNING!** *Unpacking and completing the assembly should be done on a flat and stable surface, with enough space for moving the machine and its packaging, always making use of suitable equipment.*

## 5. PREPARING TO WORK

### 1. CHECKING THE MACHINE

**⚠ WARNING!** *Make sure the machine is not plugged into the mains socket.*

Before starting work please:

- check that the mains frequency and voltage is the same as the rating data on the "Identification Plate" (see chap. 1 - 8.8).
- check that the switch lever and the safety switch handle move freely without forcing and return automatically and rapidly back to their neutral position;
- check that the cooling air vents are not obstructed;
- check that the power cable and extension lead are not damaged;
- check that handgrips and protection devices are clean and dry, correctly mounted and well fastened to the machine;
- check that the cutting devices and guards are not damaged;
- check that the machine is not showing signs of wear or damage due to knocks or other causes, and carry out the necessary repairs.

### 2. ELECTRICAL CONNECTIONS

**⚠ DANGER!** *Electricity and moisture are not compatible.*

- *Always handle and connect electric cables in dry conditions.*
- *Keep electric sockets or cables away from wet and damp areas (e.g. puddles or wet ground).*
- *Power the machine using a residual current device (RCD Residual Current Device) with max. 30 mA tripping current.*

The quality of the extension leads must be no less than **H07RN-F** or **H07VV-F**, with a minimum section of 1.5 mm and a recommended maximum length of 30 m.

To avoid overheating, do not keep the extension lead rolled up during use.

**⚠ DANGER!** *The permanent connection of any electrical equipment to the mains of a building must be installed by a qualified electrician in conformity with the regulations in force. Incorrect wiring can cause serious injury and even death.*

## 6. HOW TO START - STOP THE MOTOR

### STARTING THE MOTOR (Fig. 1)

Before starting the motor:

- Press the upper part of the catch found in the rear handgrip and insert the power lead (1) so that it fastens to the cable clamp.
- FIRST connect the power cable plug (2) to the extension lead (3) and THEN plug the extension lead into the mains socket (4).
- Remove the blade protection devices.
- Make sure the blade is not touching the ground or any other object.
- Make sure that the front handgrip is locked in the centre position.

To start the motor:

1. Hold the machine firmly with both hands.
2. Rotate the handle of the safety switch (5 – located in the front handgrip) and press the switch (6).

#### NOTE

*Both switches must be enabled in order to switch the motor on and keep it running. The motor will stop if either switch is released.*

### STOPPING THE MOTOR (Fig. 1)

To stop the motor:

- Release the switches (5) and (6).
- FIRST unplug the extension lead (3) from the mains socket (4) and THEN disconnect the power cable (2) of the machine from the extension lead (3).

#### NOTE

*When the motor is switched off, a few sparks may be seen near the ventilation slots; this is perfectly normal and does not damage the tool in any manner.*

## 7. USING THE MACHINE

**⚠ WARNING!** *For your safety and that of others:*

- 1) *Do not use the machine without having read the instructions carefully. Become acquainted with the controls and the proper use of the machine. Learn how to stop the motor quickly.*
- 2) *Only use the machine for its intended use, that is "the cutting and trimming of hedges, consisting in plants with small sized branches". Any other use may be dangerous and severely damage the machine. Examples of improper use may include, but are not limited to:*
  - *general grass cutting and in particular, near kerbs;*
  - *chopping material for composts;*
  - *pruning;*
  - *using the machine for cutting non-plant material;*
  - *use of the machine by more than one person.*
- 3) *Residual risks: even all the safety rule are obeyed, there still can be a certain residual risk, which cannot be excluded. From the kind and construction of the tool the*

*foreseeable potential endangerments can be:*

- *Contact with the unprotected cutting teeth.*
- *Involve fingers or hands into the moving cutting blade.*
- *Unexpected, sudden movement of the cutting blade.*
- *Thrown away of chips, it may damage your eyes.*
- *Damage of the hearing, if no protection of the ears is carried.s*
- 4) *Keep in mind that the operator or user is responsible for accidents or hazards occurring to other people or their property.*
- 5) *Always wear suitable clothing when using the machine. Your dealer can provide you with all the information on the most suitable accident-prevention devices to guarantee your safety.*
- 6) *Mow only in daylight or good artificial light.*
- 7) *Thoroughly inspect the whole work area and remove anything that could be thrown up by the machine or damage the cutting device (branches, iron wire, hidden wiring, etc.).*

- 8) **Prevent the cutting device from touching the electric cable. Use the cable clamp to prevent the extension lead from disconnecting accidentally. Make sure it is connected to the socket without being forced. Never touch a live electric cable if it is poorly insulated. If the extension lead gets damaged during use, do not touch the cable and unplug the extension lead immediately.**
- 9) **Be careful of flying debris coming from the cutting device.**
- 10) **Stop the motor and unplug the machine from the mains:**
  - **whenever you leave the machine unattended;**
  - **before cleaning, checking or working on the machine;**
  - **after striking a foreign object. Inspect the machine for any damage and make repairs before restarting it again;**
  - **if the machine starts to vibrate abnormally: find the cause of the vibration immediately and have it inspected at a Specialised Centre;**
  - **when the machine is not in use.**
- 11) **Always keep hands and feet away from the cutting device, especially when starting the motor.**

**IMPORTANT**

*Remember that an electric hedge trimmer used incorrectly can be a disturbance to others. To respect people and the environment:*

- *Avoid using the machine in environments or at times of the day when it may disturb others.*
- *Scrupulously comply with local regulations and provisions for the disposal of waste materials after cutting.*
- *To avoid the risk of fire, do not leave the machine with the motor hot on leaves or dry grass.*
- *Scrupulously comply with local regulations and provisions for the disposal of damaged parts or any elements which have a strong impact on the environment.*

**⚠ WARNING!** *Prolonged exposure to vibrations can cause injuries and neurovascular disorders (also called “Renaud’s syndrome” or “white hand”), especially to people suffering from circulation disorders. The symptoms can regard the hands, wrists and fingers and are shown through loss of sensitivity, torpor, itching, pain and discolouring of or structural changes to the skin. These effects can be*

*worsened by low ambient temperatures and/or by gripping the handgrips excessively tightly. If the symptoms occur, the length of time the machine is used must be reduced and a doctor consulted.*

**⚠ DANGER!** *This machine’s engine generates an average sized electromagnetic field, but it is not possible to exclude the possibility of interference with any active or passive medical devices that operators may be using, with possible ensuing serious risks for health. All those using medical devices should always consult their GP, or the device manufacturer, before using this machine.*

**1. USING THE MACHINE**

**⚠ WARNING!** *When cutting, always hold the machine firmly with both hands.*

**⚠ WARNING!** *Immediately stop the motor if the blades block while running or if they get caught up in the hedge branches.*

**2. REGULATING THE FRONT HANDGRIP (Fig. 2)**

The front handgrip (1) can be adjusted to 3 different positions in relation to the cutting device to make trimming your hedges easier.

**⚠ WARNING!** *The handgrip must only be adjusted when the motor is switched off.*

- Press one of the two release buttons (2).
- Rotate the front handgrip (1) to the desired position.
- Before using the machine, make sure that the release buttons (2) have returned to the original position and that the front handgrip is firmly attached.

**⚠ WARNING!** *When working, the front handgrip must always be in the horizontal position, whatever the position of the cutting device (3).*

**3. WORKING TECHNIQUES**

It is recommended to trim the two vertical sides of the hedge before trimming the top.

- **Vertical trimming (Fig. 3)**

Proceed to cut by using curved movements from the bottom towards the top, keeping the blade as far from the body as possible.

- **Horizontal trimming (Fig. 4)**

The best results will be obtained with the blade slightly inclined (5° - 10°) in the direction you are cutting, proceed with a curved movement, slowly and without interruptions, especially in the case of very thick hedges.

#### 4. LUBRICATING THE BLADES DURING JOBS (Fig. 5)

If the trimming device overheats whilst working, it is necessary to lubricate the internal surfaces of the blades.

**⚠ WARNING!** *This operation must only be performed when the blades have stopped running and the motor is switched off.*

#### 4. END OF OPERATIONS

When you have finished your work:

- Switch off the motor as indicated above (Chap. 6).

**⚠ WARNING!** *Allow the motor to cool before storing in any enclosure. To reduce fire hazards, clean the machine thoroughly to get rid of any remains of grass, leaves or excess grease, never leave containers with the cut debris inside the storage area.*

To increase the efficiency and working life of the blades, clean and lubricate them carefully after each work session.

- Use a soft cloth to clean the blades, along with a brush to remove more difficult dirt and debris.
- Lubricate the blades with suitable, non-polluting oil where possible.

## 8. MAINTENANCE AND STORAGE

**⚠ WARNING!** *For your safety and that of others:*

- *After each use, disconnect the machine from the mains and check for damage.*
- *Correct maintenance is essential to maintain the original efficiency and safety of the machine over time.*
- *Keep all nuts, bolts and screws tight to be sure the equipment is in safe working condition.*
- *Never use the machine with worn or damaged parts. Damaged parts are to be replaced and never repaired.*
- *Only use original spare parts. Parts that are not of the same quality can seriously damage the equipment and compromise safety.*

**⚠ WARNING!** *During maintenance operations unplug the machine from the mains.*

#### 1. MOTOR COOLING

To avoid overheating and damage to the motor, always keep the cooling air vents clean and free of sawdust and debris.

#### 2. MAINTENANCE AND SHARPENING OF THE BLADE

**⚠ WARNING!** *Periodically check that the blades are not bent or damaged and that the fixed comb on the blade is intact.*

Adjustment of the distance between blades is not necessary, as this is predetermined by the manufacturer.

If the blades are used correctly, following all the instructions provided, they will not require any maintenance work and will not need sharpening.

It is necessary to sharpen the blades only when the trimming performance decreases and the branches tend to stick together.

**NOTE** *Any intervention on the blade should always be conducted at a specialised Centre that has the most appropriate tools and is able to perform the operations without compromising the safety of the machine.*

### 3. ELECTRIC CABLES

**⚠ WARNING!** *Check the condition of the electric cables regularly and replace them if they are worn or their insulation looks damaged.*

If the electric cable is damaged, have it replaced with a genuine spare part by a qualified technician.

### 4. EXTRAORDINARY MAINTENANCE

All maintenance operations not foreseen in this manual must be performed exclusively by your dealer.

All and any operations performed in unauthorised centres or by unqualified persons will totally invalidate the warranty.

### 5. STORAGE

After every work stint, clean the machine thoroughly to remove all dust and debris, and repair or replace any faulty parts.

The machine must be stored in a dry place away from the elements and out of the reach of children.

## 9. ACCESSORIES

Only cutting tools with the following codes must be used on this machine:

118801575/0

Given the product evolution, the above mentioned tools may be replaced in time by others, with similar interchangeable and operating safety characteristics.



**DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ** (Istruzioni Originali)  
(Direttiva Macchine 2006/42/CE, Allegato II, parte A)

1. **La Società:** STIGA SpA – Via del Lavoro, 6 – 31033 Castelfranco Veneto (TV) – Italy
2. Dichiaro sotto la propria responsabilità, che la macchina: Tosasiepi portatile a motore, taglio / regolarizzazione siepe

- a) Tipo / Modello Base  
b) Mese/Anno di costruzione  
c) Matricola

SHT 700

- d) Motore elettrico

3. È conforme alle specifiche delle direttive:

- MD: 2006/42/EC
- OND: 2000/14/EC, ANNEX V  
D. Lgs. 262/2002, ANNEX V (Italy)
- EMCD: 2014/30/EU
- RoHS II: 2011/65/EU

4. Riferimento alle Norme armonizzate:

EN 60745-1:2009+A11:2010  
EN 60745-2-15:2009+A1:2010  
EN 50581:2012

EN 55014-1:2006/A1:2009/A2:2011  
EN 55014-2:1997/A1:2001/A2:2008  
EN 61000-3-2:2014  
EN 61000-3-3:2013

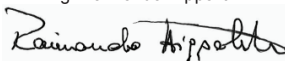
- g) Livello di potenza sonora misurato 96,3 dB(A)  
h) Livello di potenza sonora garantito 97 dB(A)  
k) Potenza installata 0,7 kW

- m) Persona autorizzata a costituire il Fascicolo Tecnico:

STIGA SpA  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV) - Italia

- n) Castelfranco V.to, 02.08.2017

Vice Presidente Quality & Customer Service  
Ing. Raimondo Hippoliti





**IT** • Il contenuto e le immagini del presente manuale d'uso sono stati realizzati per conto di STIGA SpA e sono tutelati da diritto d'autore – E' vietata ogni riproduzione o alterazione anche parziale non autorizzata del documento.

**BG** • Съдържанието и изображенията в настоящото ръководство са извършени за STIGA SpA и са защитени с авторски права – Забранява се всяко неотризирано възпроизвеждане или промяна, дори и отчасти на документа.

**BS** • Sadržaj i slike iz ovog korisničkog priručnika napravljeni su isključivo za STIGA SpA i zaštićeni su autorskim pravima – zabranjena je svaka neovlaštena reprodukcija ili izmjena dokumenta, djelomično ili u potpunosti.

**CS** • Obsah a obrázky v tomto návodu k použití byly zpracovány jménem společnosti STIGA SpA a jsou chráněny autorským právem – Reprodukce či nepovolené pozměňování tohoto dokumentu, a to i částečně, je zakázáno.

**DA** • Indhold og illustrationer i denne vejledning er blevet skabt på vegne af STIGA SpA og er beskyttet af ophavsret – Enhver gengivelse eller ændring, også delvis, af dokumentet uden autorisation hertil er forbudt.

**DE** • Inhalt und Bilder dieser Bedienungsanleitung wurden im Namen von STIGA SpA erstellt und sind urheberrechtlich geschützt – Jede nicht genehmigte Vervielfältigung oder Veränderung, auch auszugsweise, dieses Dokument ist verboten.

**EL** • Το περιεχόμενο και οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο χρήσης δημιουργήθηκαν για λογαριασμό της εταιρείας STIGA SpA και προστατεύονται από πνευματικά δικαιώματα – Απαγορεύεται οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή τροποποίηση, έστω και μερική, του εγγύρφου χωρίς έγκριση.

**EN** • The content and images in this User Manual were produced expressly for STIGA SpA and are protected by copyright – any unauthorised reproduction or modification to the document, either partially or in full, is prohibited.

**ES** • El contenido y las imágenes del presente manual de uso han sido creados por STIGA SpA y están protegidos por los derechos de autor – Se prohíbe toda reproducción o modificación, incluso parcial, no autorizada del documento.

**ET** • Käesoleva kasutusjuhendi sisu ja kujutised on toodetud konkreetselt ettevõttele STIGA SpA ja neile rakendub autorikaitse seadus – dokumendi igasugune osaline või täielik ilma loata reprodutseerimine või muutmine on keelatud.

**FI** • Tämän käyttöoppaan sisältö ja kuvat on valmistettu STIGA SpA -yhtiön toimesta ja niitä suojaa tekijänoikeuslaki. – Asiakirjan kaikenlainen kopioiminen tai muuttaminen, osittainkin, on kielletty ilman erityistä lupaa.

**FR** • Le contenu et les images du présent manuel d'utilisation ont été réalisés pour le compte de STIGA SpA et sont protégés par un droit d'auteur – Toute reproduction ou modification non autorisée, même partielle, du document, est interdite.

**HR** • Sadržaj i slike u ovom priručniku za uporabu izrađeni su za tvrtku STIGA SpA te su obuhvaćeni autorskim pravima – Zabranjuje se neovlašteno umnožavanje ili prilagodba, djelomična ili u cijelosti, ovog dokumenta.

**HU** • Ennek a használati útmutatónak a tartalma és a benne szereplő képek kizárólag a STIGA SpA számára készültek és szerzői joggal védettek – tilos a dokumentum bármely részének vagy egészének engedély nélkül másolása, módosítása.

**LT** • Šio naudotojo vadovo turinys ir paveikslėliai skirti tik „STIGA SpA“ ir yra saugomi autorių teisėmis – dokumentą atgaminti ar modifikuoti, visiškai arba iš dalies, yra draudžiama.

**LV** • Šis lietotāja rokasgrāmatas saturs un attēli ir veidoti tikai STIGA SpA un ir aizsargāti ar autortiesībām. Jebkāda dokumenta vai tā daļas prettiesiska kopēšana vai pārveide ir stingri aizliegta.

**MK** • Содржината и сликите во Упатството за корисникот се подготвени исклучиво за STIGA SpA и се заштитени со авторски права – забрането е секое делумно или целосно неовластено репродуцирање или измена на документот.

**NL** • De inhoud en de afbeeldingen van deze gebruikshandleiding werden gerealiseerd voor rekening van STIGA SpA en zijn beschermd door het auteursrecht – Elke niet-geautoriseerde reproductie of wijziging, ook gedeeltelijke, van het document is verboden.

**NO** • Innholdet og bildene i denne brukerveiledningen er utført på oppdrag fra STIGA SpA og er beskyttet ved opphavsrett – Enhver gjengivelse eller endring, selv kun delvis, er forbudt.

**PL** • Treść oraz ilustracje zawarte w niniejszej instrukcji obsługi powstały na zlecenie spółki STIGA SpA i są chronione prawami autorskimi – Zabrania się wszelkiego kopiowania bądź modyfikowania, także częściowego, niniejszego dokumentu bez uzyskania stosownej zgody.

**PT** • As imagens e os conteúdos contidos no presente Manual do Utilizador foram expressamente criados para uso exclusivo da STIGA SpA, encontrando-se protegidos por direitos de autor. Qualquer tipo de reprodução ou alteração, parcial ou integral, não autorizadas deste Manual estão expressamente proibidas.

**RO** • Conținutul și imaginile din manualul de utilizare de față au fost realizate în numele STIGA SpA și sunt protejate de drepturi de autor – Este interzisă orice reproducere sau modificare chiar și parțială neautorizată a documentului.

**RU** • Тесты и изображения, содержащиеся в настоящем руководстве, были созданы в интересах STIGA SpA и защищены авторскими правами – Любое несанкционированное воспроизведение или изменение документа запрещено.

**SK** • Obsah a obrázky v tomto návode na používanie boli spracované menom spoločnosti STIGA SpA a sú chránené autorským právom – Reprodukcie či nepovolené pozměňovanie tohto dokumentu, a to aj čiastočne, je zakázané.



**SL** • Vsebine in slike v tem uporabniškem priručniku so izdelane za podjetje STIGA SpA in so zaščitene z avtorskimi pravicami – vsakršno nepooblaščenno razmnoževanje ali spreminjanje dokumenta, v celoti ali delno, je prepovedano.

**SR** • Sadržaj i slike ovog priručnika za upotrebu su napravljeni u ime STIGA SpA i zaštićeni su autorskim pravima – Zabranjena je svaka potpuna ili delimična reprodukcija ili izmena dokumenta bez odobrenja.

**SV** • Innehållet och bilderna i denna användarhandbok har framställts för STIGA SpA och skyddas av upphovsrätt – all form av reproduktion eller ändring, även partiell, som inte auktoriserats är förbjuden.

**TR** • Bu Kullanıcı Kilavuzundaki içerik ve resimler açıkça STIGA SpA için üretilmiştir ve telif hakkı ile korunmaktadır – dokümanın izinsiz olarak tamamen ya da kısmen herhangi bir şekilde çoğaltılması ya da değiştirilmesi yasaktır.



.....	
Type: .....	 LWA ..... dB
..... -s/n ..... -Art.N .....	
	

**STIGA SpA**  
Via del Lavoro, 6  
31033 Castelfranco Veneto (TV) ITALY